

Opći uvjeti poslovanja

Radin d.o.o.

Na snazi od: 20. kolovoza 2024.

1. PREDMET I PODRUČJE PRIMJENE OPĆIH UVJETA

1.1. Predmet. Ovi Opći uvjeti poslovanja (u daljnjem tekstu: Opći uvjeti) uređuju poslovne i ugovorne odnose između društva Radin d.o.o., Gospodarska ulica 9, 10431 Sveta Nedelja, Hrvatska, OIB: 51934286030 (u daljnjem tekstu: Radin), kao pružatelja usluga/dobavljača proizvoda, s jedne strane, i kupca usluga/proizvoda (u daljnjem tekstu: kupac), s druge strane, za sve usluge i isporuke koje se obavljaju izravno između Radina i kupca, kao i one koje se obavljaju neizravno putem partnerskih društava ili posrednika.

1.2. Primjena Općih uvjeta i odnos prema posebnim ugovorima. Ovi Opći uvjeti primjenjuju se na sve poslovne i ugovorne odnose između Radina i kupca koji se odnose na isporuku proizvoda i/ili usluga od strane Radina te dopunjuju posebne ugovore sklopljene između ugovornih strana. U slučaju nesklada između pojedinih odredbi ovih Općih uvjeta i odredbi posebnog pisanog ugovora sklopljenog između ugovornih strana, primjenjuje se taj posebni ugovor. Usmeni dogovori koji su u suprotnosti s ovim Općim uvjetima nisu valjani, osim ako ih Radin potvrdi u pisanom obliku.

1.3. Primjena na buduće ugovore. Nakon prvog ugovora s Radinom na koji se primjenjuju ovi Opći uvjeti ili na koji se Radinov ugovor ili ponuda pozivaju, ovi Opći uvjeti primjenjivat će se i na svaki budući poslovni ili ugovorni odnos između Radina i kupca, čak i ako njihova primjena nije ponovno izričito dogovorena ili ako Radin u kasnijim ponudama ili potvrdama narudžbi izričito ne upućuje na njih.

1.4. Isključenje općih uvjeta kupca. Opći uvjeti poslovanja kupca ili drugi opći ili posebni uvjeti ne čine dio poslovnog ili ugovornog odnosa između Radina i kupca i ne primjenjuju se na njihov odnos. To vrijedi čak i ako su uključeni u dopis, narudžbenicu ili sličan dokument kupca ili se na njih poziva u takvom dokumentu kojim kupac naručuje proizvode ili usluge od Radina ili potvrđuje Radinovu ponudu.

1.5. Nastanak ugovornog odnosa. Ugovorni odnos između Radina i kupca nastaje na jedan od sljedećih načina: (i) potpisivanjem pisanog ugovora, (ii) prihvatanjem Radinove ponude od strane kupca unutar roka važenja ponude ili (iii) potvrdom narudžbe kupca od strane Radina.

2. PONUDA I NARUDŽBA

2.1. Ponuda na zahtjev. Na temelju zahtjeva kupca Radin će izraditi ponudu za traženu uslugu/proizvod.

2.2. Prihvat ponude. Narudžba za ponuđenu uslugu i/ili proizvod pod uvjetima iz Radinove ponude, sukladno točki 2.1. ovih Općih uvjeta i unutar roka važenja ponude, smatra se prihvatom ponude od strane kupca. Ako ponuda uključuje buduće sukcesivne narudžbe ili se radi o ponudi za ponavljane isporuke proizvoda i usluga u određenom razdoblju, potreban je prihvat ponude i pojedinačna narudžba za svaku sukcesivnu ili ponavljanu isporuku sukladno ponudi. Prihvat ponude mora biti u pisanom obliku; ta je forma ispunjena i ako je prihvat poslan e-poštom.

2.3. Odstupanja narudžbe od ponude. Ako prihvat ponude ili narudžba odstupa na bilo koji način od Radinove ponude, takav prihvat ili narudžba smatraju se novom ponudom kupca, koja obvezuje Radin samo ako ju Radin izričito potvrdi u pisanom obliku.

2.4. Rok važenja ponude. Ako nije drugačije izričito navedeno u ponudi, Radinova ponuda vrijedi 5 dana od dana izdavanja/slanja. Prihvat ponude ili narudžba primljena nakon isteka tog roka obvezuje Radin samo ako Radin izričito potvrdi narudžbu. Ako je u ponudi izričito navedeno da uvjeti ponude vrijede određeno razdoblje, ugovorni odnos sklapa se pod uvjetima navedenim u ponudi za naznačeno razdoblje.

2.5. Otkazivanje narudžbe. Kupac može otkazati narudžbu ili raskinuti ugovor sve dok Radin nije dovršio naručenu uslugu ili proizvodnju. U tom je slučaju kupac dužan platiti Radinu ugovorenu naknadu, umanjenu samo za iznos troškova koje Radin nije imao, a imao bi ih da ugovor nije raskinut.

3. CIJENE I NAKNADE

3.1. Obvezujuće cijene. Cijene ili naknade navedene u ponudi vrijede pod uvjetom da nema odstupanja u specifikaciji narudžbe koju naknadno dostavi kupac u odnosu na izvornu ponudu. Ako dođe do odstupanja, Radin je ovlašten jednostrano povećati cijenu ili naknadu navedenu u ponudi na temelju utjecaja takvih odstupanja; u tom slučaju tako izmijenjena ponuda smatra se novom ponudom prema točki 2.1. ovih Općih uvjeta, a izvorna ponuda više ne obvezuje Radin.

3.2. Porez. Cijene i naknade u ponudi ne uključuju porez na dodanu vrijednost (PDV). Kao obveznik PDV-a Radin će ga obračunati na cijenu/naknadu prilikom izdavanja računa i dostaviti kupcu račun za izvršene usluge i/ili isporučene proizvode, koji će sadržavati cijenu/naknadu iz ponude i obračunati PDV. Kupac je dužan podmiriti taj račun u cijelosti do dospijeca odnosno u roku navedenom na računu.

3.3. Troškovi koji nisu uključeni u cijenu ili naknadu. Ako nije drugačije izričito ugovoreno, sve cijene/naknade u ponudi vrijede za isporuku EXW Radinovo skladište u Svetoj Nedelji, Hrvatska. Posebno ponude za isporuku knjiga i drugih tiskovina vrijede za isporuku EXW skladište u

Subotici, Srbija. Cijena/naknada ne uključuje prijevoz, dostavu, osiguranje, carinu i druge otpremne troškove, osim ako je drukčije izričito naznačeno u posebnim ponudama. Usluge dostave, prijevoza, otpreme ili drugi troškovi naplaćuju se zasebno ako su s kupcem ugovoreni.

3.4. Ambalaža uključena u cijenu ili naknadu. Ako poseban način pakiranja nije izričito određen, cijene/naknade uključuju samo standardno pakiranje u skladu s Radinovom poslovnom praksom. Ako kupac zatraži posebno pakiranje (skupljanje u foliju, kartoni i sl.), trošak takvog pakiranja naplaćuje se zasebno prema ugovorenim uvjetima i Radinovim cjenama za takve usluge.

3.5. Isporuka robe na paletama. Kada se roba isporučuje kupcu na paletama, bačvama ili IBC spremnicima u vlasništvu Radina, kupac ih je dužan vratiti u neoštećenom i ispravnom stanju Radinu u roku od 30 dana od dana isporuke. Ako ih kupac ne vrati u tom roku ili ih vrati oštećene ili neupotreblijive, dužan je nadoknaditi Radinu njihovu vrijednost prema Radinovim cijenama/naknadama, na temelju računa koji je Radin ovlašten izdati u tom slučaju.

3.6. Promjene tečaja. Ako je cijena/naknada u ponudi izražena u valuti različitoj od eura (EUR), u slučaju promjene tečaja EUR prema valuti fakturiranja za više od +2% od dana izdavanja/slanja ponude do dana izdavanja računa, Radin je ovlašten jednostrano uskladiti i promijeniti ugovorenu cijenu/naknadu sukladno promjeni tečaja, a kupac se obvezuje platiti tako utvrđenu cijenu/naknadu navedenu na računu.

3.7. Povećanje cijene ili naknade. Ako nakon izdavanja/slanja ponude, a prije isporuke, dođe do povećanja nabavne cijene robe od strane Radinovih dobavljača, povećanja troškova isporuke, povećanja troškova energije ili povećanja troškova rada zbog čimbenika izvan kontrole Radina (npr. promjene propisa), za više od +2%, Radin je ovlašten jednostrano uskladiti i promijeniti ugovorenu cijenu/naknadu u skladu s tim promjenama, a kupac se obvezuje platiti tako utvrđenu cijenu/naknadu navedenu na računu.

3.8. Dodatni troškovi. U slučaju produljenja roka isporuke iz razloga za koje je odgovoran kupac, Radin ima pravo kupcu zaračunati sve dodatne troškove koji su zbog toga nastali, a kupac se obvezuje platiti tako obračunate troškove prema računu.

3.9. Naknadne izmjene narudžbe. U slučaju naknadnih izmjena potvrđene narudžbe Radin ima pravo zahtijevati od kupca naknadu dodatnih troškova uzrokovanih tim izmjenama, a kupac se obvezuje platiti tako obračunate troškove prema računu.

3.10. Varijabilni dio cijene ili naknade. Ako je cijena ili naknada u Radinovoj ponudi određena, primjerice, pomoću određenih fiksnih i varijabilnih parametara ovisnih o cijeni materijala po jedinici mjere, ali s varijabilnim veličinama jedinica ili sličnim čimbenicima, konačni obračun i račun izdani kupcu na temelju takve ponude mogu odstupati od primjera obračuna navedenog u ponudi ili narudžbi, a kupac se obvezuje platiti tako obračunatu cijenu/naknadu navedenu na računu.

4. UVJETI PLAĆANJA

4.1. Dospijeće računa. Radin u pravilu izdaje račune na dan isporuke, ali najkasnije do desetog dana u mjesecu koji slijedi mjesec u kojem je roba isporučena. Ako nije drukčije ugovoreno ili navedeno u ponudi, kupac je dužan podmiriti račun u roku 15 dana od datuma izdavanja računa, bez ikakvog umanjenja za naknade za doznake ili slične troškove. Plaćanja se obavljaju isključivo prijenosom na bankovni račun Radina naveden na računu, a plaćanje se smatra izvršenim danom kada financijska institucija kod koje se vodi Radinov račun primi doznaku u korist Radina.

4.2. Predujam i kašnjenje u plaćanju predujma. Ako ponuda ili ugovor s Radinom propisuju da je isporuka uvjetovana uplatom predujma, bilo dijela iznosa ili cijelog iznosa, Radin nije obavezan započeti ispunjenje ugovora ili narudžbe dok kupac ne uplati predujam. Sukladno tome rokovi isporuke odgađaju se ili (ako su izraženi u danima) računaju od dana uplate predujma. Ako je određen rok za uplatu predujma, a kupac ne uplati u tom roku, ili ako rok nije određen, ali predujam nije uplaćen u roku od sedam dana od prihvata ponude, Radin je ovlašten jednostrano raskinuti ugovor. Ako Radin ne raskine ugovor zbog kašnjenja kupca u uplati predujma, prethodno ugovoreni rok isporuke više nije obvezujući, a Radin će kupca obavijestiti o novoj procjeni roka isporuke nakon zaprimanja predujma.

4.3. Ugovoreni instrumenti osiguranja plaćanja. Ako je ugovoreno plaćanje u određenom roku nakon isporuke ili nakon izdavanja računa, a ugovor ili ponuda predviđaju određene instrumente osiguranja plaćanja koje izdaje kupac, Radin nije obavezan započeti ispunjenje ugovora prije nego što kupac dostavi odgovarajuće instrumente osiguranja plaćanja. Sukladno tome rokovi isporuke odgađaju se ili (ako su izraženi u danima) računaju od dana dostave ugovorenog instrumenta osiguranja plaćanja. Ako je određen rok za dostavu instrumenata osiguranja, a kupac ih ne dostavi u tom roku, ili ako rok nije određen, ali kupac ne dostavi ugovorene instrumente osiguranja u roku od sedam dana od prihvata ponude ili potpisa ugovora, Radin je ovlašten jednostrano raskinuti ugovor. Ako Radin ne raskine ugovor zbog kašnjenja kupca u dostavi instrumenata osiguranja, prethodno ugovoreni rok isporuke više nije obvezujući, a Radin će kupca obavijestiti o novoj procjeni roka isporuke nakon zaprimanja instrumenata osiguranja.

4.4. Kašnjenje u plaćanju. U slučaju kašnjenja u plaćanju, Radin ima pravo obračunati kupcu zatezne kamate po zakonskoj stopi. Ako kupac kasni s plaćanjem, Radin može, prema vlastitoj ocjeni, odbiti izvršavanje daljnjih pojedinačnih narudžbi i/ili zadržati isporuku već pripremljenih proizvoda dok kupac ne podmiri dospjele obveze ili ne pruži dodatno osiguranje plaćanja koje Radin zatraži. U slučaju kašnjenja u plaćanju, Radin ima pravo zadržati i druge predmete kupca koji mogu biti predmet prodaje te se, nakon prethodne obavijesti o namjeri prodaje, naplatiti iz njihove vrijednosti kao založni vjerovnik. Za vrijeme zadržavanja proizvoda pripremljenih za kupca ili drugih zadržanih predmeta, kupac snosi troškove skladištenja.

4.5. Pogoršanje financijskog stanja kupca. Značajnim pogoršanjem financijskog stanja kupca smatrat će se, između ostalog: (a) insolventnost, kao nemogućnost podmirjenja dospjelih novčanih obveza u određenom razdoblju, osobito ako je kupac u zakašnjenju duljem od 60 dana u ispunjenju jedne ili više novčanih obveza koje prelaze 20% kratkoročnih obveza kupca iz

prethodne godine, ili ako kasni više od 30 dana s isplatom plaća i pripadajućih poreza i doprinosa, (b) blokada računa koja traje dulje od tjedan dana, (c) pokretanje predstečajnog ili stečajnog postupka, ili (d) pokretanje ovršnog postupka na imovini kupca koja je ključna za njegovo poslovanje.

4.6. Pravo na predujam u slučaju pogoršanja financijskog stanja. Ako se nakon sklapanja ugovora financijsko stanje kupca pogorša do mjere da je neizvjesno hoće li moći ispuniti obveze predujma ili plaćanja cijene, ili ako takva neizvjesnost proizlazi iz drugih ozbiljnih razloga, Radin može zatražiti predujam za dio ili cijeli iznos narudžbe te odgoditi vlastite obveze do uplate traženog iznosa ili dostave odgovarajućeg osiguranja na način koji Radin zatraži. To se primjenjuje i ako je financijsko stanje kupca bilo slično i prije sklapanja ugovora, ali Radin za to nije znao niti je mogao znati. U takvim slučajevima, ako postoje već izdani računi koji još nisu dospjeli, Radin je ovlašten zahtijevati njihovu odmahšnju naplatu prije ugovorenog dospelja. Radin može raskinuti ugovor ako kupac, u slučajevima iz ove točke, ne uplati traženi predujam ili ne pruži traženo osiguranje u razumnom roku koji Radin odredi.

4.7. Pravila prijeboja uplata. Uplate kupca primjenjuju se na njegove obveze redoslijedom njihova dospelja. Kada kupac duguje i glavnicu i kamate te troškove, uplata će najprije podmiriti troškove, zatim kamate i na kraju glavnicu.

4.8. Reklamacije računa. Sve reklamacije u vezi s računom moraju se dostaviti u pisanom obliku, s detaljnim obrazloženjem, u roku od 15 dana od datuma računa. Nakon isteka tog roka račun se smatra ispravnim i prihvaćenim te se naknadne reklamacije neće uvažavati. U slučaju reklamacije kupac nema pravo zadržati plaćanje cijelog računa ili drugih računa koje je izdao Radin, već samo dijela računa koji je sporan, i to do Radinova očitovanja ili rješenja pitanja.

5. ISPORUKA

5.1. Utvrđivanje roka isporuke. Rok isporuke utvrđuje se u ponudi ili narudžbi na temelju ponude ili u pisanom ugovoru, i, ako nije drukčije ugovoreno, počinje teći od dana kada Radin zaprimi prihvrat ponude ili narudžbu izdanu na temelju ponude ili od dana potpisivanja posebnog ugovora. Ako isporuka ovisi o uplati predujma ili o dostavi/ustroju instrumenata osiguranja plaćanja, rok isporuke počinje teći danom uplate predujma odnosno dostave instrumenata osiguranja. Dan zaprimanja prihvata ponude ili narudžbe, potpisivanja ugovora, dostave materijala u ispravnom formatu ili uplate predujma/dostave instrumenata osiguranja ne uračunava se u rok; rok počinje teći sljedeći radni dan. Kada je rok isporuke izražen u danima, ne računaju se neradni dani (subote, nedjelje i blagdani u RH).

5.2. Okvirni rokovi. Ugovoreni rokovi isporuke u pravilu su okvirni datumi, osim ako nisu izričito potvrđeni kao garantirani u pisanom obliku. Na zahtjev kupca moguće je pregovarati o izmjenama rokova, ali to je u isključivoj diskreciji Radina. Rokovi koje daje Radin izravno su povezani s rokovima koje daju Radinovi dobavljači. Ako dobavljač promijeni rok isporuke, Radin će o tome odmah obavijestiti kupca, ali ne odgovara za kašnjenje izvan svoje kontrole.

5.3. Ovisnost roka isporuke o ispunjenju obveza kupca. Isporuka u ugovorenom roku, osobito u garantiranim rokovima, ovisi o pravodobnom ispunjenju svih obveza kupca (npr. plaćanje predudjma). U slučaju nepravodobnog ispunjenja obveza od strane kupca, Radin ne odgovara za kašnjenje u ispunjenju vlastitih obveza u odnosu na ugovoreni rok i ovlašten je jednostrano produljiti rok isporuke za razumno razdoblje, najmanje za trajanje kašnjenja kupca.

5.4. Naknadni dodatni zahtjevi kupca. U slučaju dodatnih zahtjeva kupca, osobito izmjena narudžbe nakon što je rok isporuke već ugovoren, Radin je ovlašten jednostrano produljiti rok isporuke za razumno razdoblje prema vlastitoj ocjeni.

5.5. Viša sila. U slučaju više sile koja sprječava Radin u ispunjenju obveza u ugovorenom roku ili čini ispunjenje nerazumno očekivanim, Radin će obavijestiti kupca i dostaviti odgovarajuće dokaze (osim ako se radi o općepoznatim činjenicama/okolnostima). Nastupom više sile svi ugovoreni rokovi se obustavljaju do otklanjanja zapreke ili prestanka događaja više sile. Viša sila podrazumijeva svaku radnju, događaj ili okolnost koja u potpunosti ili djelomično sprečava i/ili neizbježno otežava Radinu ispunjenje ugovornih obveza, a nalazi se izvan Radinove kontrole i nije posljedica namjere, nepažnje ili propuštanja dužne pažnje od strane Radina. Viša sila uključuje, među ostalim: (i) prirodne nepogode (poplave, potresi, klizišta, požari, udari groma, epidemije, pandemije), (ii) ratove ili oružane sukobe, zatvaranje granica, revolucije, pobune, terorizam, (iii) štrajkove, lockout ili druge industrijske akcije kod Radina ili njegovih dobavljača/izvođača koji utječu na izvršenje ugovora, (iv) nacionalizaciju, eksproprijaciju, embargo ili druge upravne ili sudske odluke sličnog učinka, (v) mjere tijela javne vlasti koje zabranjuju, ograničavaju ili onemogućuju izvršenje ugovora (osim ako su uzrokovane Radinovu namjerom ili grubom nepažnjom), (vi) poteškoće u opskrbi energijom. Ako ispunjenje postane nemoguće zbog više sile ili ako takvo stanje potraje dulje od mjesec dana, uzrokujući kašnjenje dulje od mjesec dana od prvotno ugovorenog roka, ili je očito da će do takvog kašnjenja doći, svaka strana ima pravo otkazati narudžbu ili raskinuti ugovor. Kupac može raskinuti ugovor zbog kašnjenja uzrokovanog višom silom ako nakon prvotnog roka isporuka više nema smisla s obzirom na narav proizvoda. U slučaju raskida zbog više sile, Radin ima pravo na naknadu za dio već izvršenih radova ili naručene opreme/materijala. Uvjet za plaćanje naručene opreme/materijala jest njihova isporuka kupcu. Bilo kakvi zahtjevi kupca za naknadom štete zbog raskida ugovora u slučaju više sile su isključeni.

5.6. Odgovornost Radina za kašnjenja. U slučaju kašnjenja isporuke uzrokovanog Radinom, kupac može zahtijevati ispunjenje u dodatnom razumnom roku te raskinuti ugovor ili potraživati naknadu štete zbog kašnjenja samo ako Radin ne ispuni obvezu unutar tog dodatnog roka. Dodatni rok mora biti razuman s obzirom na vrstu i opseg narudžbe.

5.7. Djelomične isporuke. Radin je ovlašten vršiti djelomične isporuke, osim ako je to izričito isključeno pisanim sporazumom stranaka.

5.8. Tolerancije viška ili manjka. Zbog proizvodnih zahtjeva za određenu robu, proizvedena količina može premašiti ili biti manja od ugovorene i naručene količine. Radin će slijediti

tolerancije određene od svojih dobavljača, a kupac nema pravo potraživati razlike u količini koje padaju unutar tih tolerancija. Ako isporuka odstupa iznad tih smjernica, Radin će o tome obavijestiti svoje dobavljače i prenijeti na kupca sve zahtjeve za naknadu štete koje dobavljači prihvate. Radin ne odgovara za potraživanja koja njegovi dobavljači ne prihvate.

5.9. Mjesto isporuke. Mjesto isporuke je Radinov pogon/skladište – Gospodarska ulica 9, 10431 Sveta Nedelja, Hrvatska. Isporuka na lokaciju kupca obavlja se samo ako je izričito ugovorena i na trošak kupca. U takvim slučajevima Radin može sam organizirati isporuku ili odabrati prijevoznika prema vlastitom nahođenju.

5.10. Prijenos rizika. Rizik oštećenja ili slučajnog gubitka prelazi na kupca kada Radin robu stavi na raspolaganje kupcu ili njegovu prijevozniku u Radinovom skladištu/pogonu kako je navedeno u točki 5.9. Ako je isporuka na lokaciju kupca posebno ugovorena, rizik prelazi na kupca u trenutku predaje robe prijevozniku u Radinovom skladištu.

5.11. Kašnjenje u prihvatu. Kupac je dužan bez odgađanja preuzeti robu otpremljenu ili stavljenу na raspolaganje na mjestu isporuke. Ako ne ispuni ovu obvezu, isporuka se smatra izvršenom danom obavijesti da je roba otpremljena ili stavljena na raspolaganje, a od toga dana rizik slučajnog gubitka ili oštećenja prelazi na kupca. U slučaju kašnjenja u prihvatu, Radin ima pravo zaračunati kupcu troškove skladištenja i održavanja te zadržati robu do podmirenja svih dospjelih potraživanja. Ako kupac ne preuzme robu niti u dodatnom roku nakon Radinove obavijesti, Radin je ovlašten prodati robu na primjeren način, uključujući prodaju u staro željezo ili reciklažu, i iz postignute cijene podmiriti troškove skladištenja, održavanja i prodaje te nakon toga naplatiti neplaćenu cijenu. Eventualni višak isplatit će se kupcu. Ako prodajom ne bude pokrivena cijela cijena, kupac je dužan platiti razliku zajedno s nastalim troškovima ili štetom.

6. KVALITETA I ODGOVORNOST ZA NEDOSTATKE

6.1. Obveza pregleda i prijenos rizika za pogreške. Kupac mora u razumnom roku pregledati isporučene proizvode radi sukladnosti s ugovorom, kao i datoteke, predproizvode ili međuproizvode isporučene na korekturu i/ili odobrenje. Radin može odrediti razuman rok za korekturu i/ili odobrenje, nakon čijeg isteka se smatra da je kupac odobrio tisak dostavljenog dokumenta. Rizik mogućih pogrešaka prelazi na kupca onog trenutka kada kupac odobri završnu verziju za tisak, sukladno točki 6.4. Ovih Općih uvjeta. Odobrenje završne verzije za tisak isključuje Radinovu odgovornost za tehničku ispravnost i točnost sadržaja, sukladno točki 6.4. Odstupanja dopuštena grafičkim normama i proizvodnim standardima iz točke 6.5. (npr. točnost reza, vjernost reprodukcije originalu, ton boje, kvaliteta materijala) ne smatraju se nedostatkom.

6.2. Vidljivi nedostaci. Kupac mora pregledati primljene proizvode na uobičajen način odmah po primitku i bez odgađanja pisano obavijestiti Radina o nedostacima, uz detaljno obrazloženje. Inače kupac gubi prava iz takvog zahtjeva.

6.3. Skriveni nedostaci. Ako se nakon primitka proizvoda otkrije nedostatak koji nije bilo moguće uočiti uobičajenim pregledom, kupac ga može isticati pod uvjetom da bez odgađanja po

saznanju o nedostatku pisano obavijesti Radina, uz detaljno obrazloženje. Radin ne odgovara za nedostatke na isporučenom proizvodu koji se pokažu više od 8 dana nakon predaje proizvoda. Kupac u svakom slučaju mora dokazati da je nedostatak postojao u trenutku prijenosa rizika na kupca.

6.4. Dokazivanje nedostataka. Kupac mora staviti Radinu na raspolaganje proizvode s nedostatkom. Ako kupac više ne može vratiti proizvode s nedostatkom Radinu, zahtjevi iz odgovornosti za nedostatke i naknadu štete mogući su samo ako kupac dostavi uzorke neispravnih proizvoda i odgovarajuću dokumentaciju o nedostacima od ovlaštene osobe prema priznatoj metodi kontrole kvalitete. U takvim slučajevima kupac prihvaća Radinovu dokumentaciju o kvaliteti prema jednoj od priznatih metoda osiguranja kvalitete.

6.5. Prava zbog nedostataka. Kupac se odriče prava na raskid ugovora zbog nedostataka na isporučenim proizvodima/uslugama. U slučaju osnovane reklamacije Radin će, prema vlastitom izboru, ukloniti nedostatak ili isporučiti zamjenske proizvode bez nedostatka. Ako uklanjanje nedostatka ili isporuka zamjenskih proizvoda više nije moguća ili se ne može obaviti u razumnom roku ili iziskuje znatne troškove, kupac ima pravo na sniženje cijene. Ako se Radin i kupac ne mogu usuglasiti o postojanju nedostatka ili osnovanosti reklamacije i/ili visini sniženja cijene, za rješavanje spora nadležan je sud iz točke 16.2. Reklamacija nedostatka ne daje pravo kupcu zadržati plaćanje cjelokupnog iznosa računa za dotičnu isporuku, već samo onog dijela cijene koji se odnosi na reklamirane proizvode, i to do rješenja reklamacije ili očitovanja Radina. Na temelju reklamacije nedostatka u jednom dijelu isporuke kupac nema pravo reklamirati cijelu isporuku za odgovarajuću narudžbu niti zadržati plaćanje za cijelu isporuku, već samo za dio cijene koji se odnosi na reklamirani dio isporuke i samo do rješenja reklamacije ili očitovanja Radina.

6.6. Odgovornost za štetu zbog nedostataka. Radinova odgovornost za posljedičnu štetu uzrokovanu nedostacima na isporučenim proizvodima i uslugama isključena je, osim ako je nedostatak ili šteta uzrokovana Radinovom namjerom ili grubom nepažnjom. U svakom je slučaju odgovornost za štetu zbog nedostatka ograničena na vrijednost narudžbe iz koje nedostatak ili šteta proizlaze. Radin ne odgovara za štete uzrokovane nepravilnim skladištenjem, uporabom ili prijevozom proizvoda od strane kupca, njegovih distributera, prijevoznika ili drugih osoba koje djeluju po uputama i nalogu kupca. Za bilo kakve nedostatke proizvoda ili usluga Radin će odmah obavijestiti svoje dobavljače i postupati prema njihovim uputama. Radin je isključen od naknada koje prelaze odštete koje njegovi dobavljači priznaju za neispravne proizvode.

7. GARANCIJA I ODRŽAVANJE STROJEVA

7.1. Primjena. Ovi uvjeti servisa primjenjuju se na sve strojeve koje na tržište prodaje, pušta u rad i održava Radin, osim ako nisu regulirani zasebnim ugovorom, ponudom ili računom u kojem je drukčije definirano.

7.2. Trajanje i početak garancije. Garancija vrijedi od dana instalacije stroja. U slučaju uređaja koji su instalirani u demo centru ili na sajmu, garancija vrijedi od prve instalacije neovisno o tome da li je nastupila kod kupca ili na drugoj lokaciji.

7.3. Mehaničke komponente. Garancija na mehaničke komponente traje 12 mjeseci od instalacije. Trošak rada serviseru uključen je u garanciju. U slučaju da se stroj nalazi izvan Zagrebačke županije, trošak putovanja i smještaja serviseru tijekom cijelog garancijskog razdoblja snosi kupac.

7.4. Dijagnostika tijekom garancije. U slučaju da kupac prijavi kvar na stroju koji je u garanciji te naš serviser izađe na utvrđivanje uzroka kvara pod pretpostavkom da će kvar biti otklonjen u sklopu garancije, a nakon dijagnostike bude utvrđeno da kvar ne ulazi u uvjete garancije, trošak usluga servisa i ugrađenih dijelova zaračunat će se po redovnim cijenama servisa.

7.5. Dijelovi isključeni iz garancije. Garancija se ne odnosi na potrošne dijelove, uključujući ali ne isključivo na: sustav za opskrbu tintom (glavni spremnik za tintu, pumpe za tintu, cijevi, mali spremnici za tintu) i tiskarske glave. Trajnost ovih dijelova ovisi o načinu korištenja, održavanju i radnim uvjetima stroja.

7.6. Uvjeti za ostvarivanje garancije. Garancija vrijedi ako instalaciju obavi ovlašteni serviser Radina i ako je sustav redovno održavan. Garancija ne vrijedi u slučaju: (a) neovlaštenih popravaka, preinaka ili premještanja stroja bez dogovora s Radinom; (b) korištenja neodgovarajućih tinti i potrošnih materijala; (c) nepravilnog rukovanja ili nepoštivanja uputa proizvođača i serviseru; (d) oštećenja nastalih zbog vanjskih faktora (prenaponi, požar, poplava, mehanička oštećenja).

7.7. Postupak prijave kvara. Kvar se prijavljuje pisanim putem (e-mailom ili tekstualnom porukom) službi servisa Radina. Prijava mora sadržavati serijski broj stroja, opis kvara te, ako je moguće, fotografije ili video zapis. Radin dogovara termin izlaska serviseru u najkraćem mogućem roku.

7.8. Usluge izvan garancije. U slučaju korištenja usluga servisnog tehničara izvan garancije, njegovo vrijeme obračunat će se prema sljedećim uvjetima: prijevoz od i do lokacije servisa – 0,50 € bez PDV-a po prijeđenom kilometru od sjedišta Radina; cestarine i dodatni transportni troškovi (trajekt, mostarina i sl.) – po stvarno nastalom trošku; troškovi smještaja, ako intervencija ili lokacija to traži – po stvarno nastalom trošku; radni sati servisnog tehničara – 75,00 € bez PDV-a, obračun po započetom satu (zaokruženo na viši puni sat); svi utrošeni dijelovi – prema važećim cijenama.

7.9. Ograničenje odgovornosti u okviru servisa. Obveza Radina u okviru garancije ograničena je na popravak ili zamjenu neispravnog dijela. Radin ne odgovara za posredne ili posljedične štete, uključujući gubitak proizvodnje, dobitka ili prekid poslovanja, osim u slučaju namjere ili grube nepažnje.

8. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA ŠETU

8.1. Odgovornost za namjeru i grubu nepažnju. Radin je isključen od odgovornosti za štetu zbog povrede ugovora (kašnjenje, neispunjenje ili neuredno ispunjenje), osim u slučajevima kada je šteta prouzročena namjerno ili grubom nepažnjom.

8.2. Najviši iznos naknade. Odgovornost za štetu dodatno je ograničena na iznos vrijednosti narudžbe (cijena/naknada), a unutar tog iznosa na predvidivu uobičajenu štetu. Odgovornost za izgubljenju dobit i nematerijalnu štetu isključena je, osim ako je šteta prouzročena namjerno ili grubom nepažnjom.

9. PRAVA VLASNIŠTVA

Predmeti koje Radin koristi za ispunjenje narudžbe, kao i obrađeni podaci, ostaju vlasništvo Radina i ne predaju se ili ustupaju kupcu na uporabu, čak i ako je kupac platio naknadu za njih ili su mu posebno zaračunati.

10. INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO

10.1. Autorska prava Radina. Ako Radin ima autorska prava ili druga srodna prava na isporučene proizvode ili njihove dijelove, kupac stječe neisključivo pravo distribucije po primitku i plaćanju isporuke. Ostala autorska prava, osobito pravo reproduciranja, zadržava Radin. Radin zadržava isključivo pravo uporabe sredstava za reprodukciju koja je izradio za izradu reprodukcija i nije ih dužan predati kupcu na uporabu.

10.2. Obveze kupca. Radin nije dužan provjeravati posjeduje li kupac prava za umnožavanje, objavu ili druga autorska prava za predloške i materijale bilo koje vrste koje kupac dostavlja Radinu radi izvršenja posla, niti posjeduje li prava za izmjene, prilagodbe ili bilo koji drugi oblik uporabe potreban za ispunjenje ugovora s kupcem. Sklapanjem ugovornog odnosa između Radina i kupca kako je navedeno u točki 1.5., kupac izričito jamči da ima sva prava i potrebna odobrenja za umnožavanje, objavu, tisak, izmjenu, prilagodbu i druge oblike uporabe svih materijala dostavljenih Radinu radi izvršenja naručenog posla, u skladu s točkom 6.1. ovih Općih uvjeta.

10.3. Davanje aplikacijskih programa. Ako kupac Radinu dostavlja materijale ili aplikacijske programe u svrhu daljnje obrade i uporabe dostavljenih podataka i materijala, kupac jamči Radinu da je ovlašten za takvo ograničeno ustupanje uporabe. Radin će takve materijale ili aplikacijske programe koristiti isključivo za obradu podataka i materijala radi ispunjenja ugovora s kupcem.

10.4. Zaštita Radina od zahtjeva trećih i nadležnih tijela. Kupac je dužan obešteti Radin za svaku štetu, prekršajne, upravne, sudske ili izvansudske postupke ili zahtjeve koje treće osobe mogu podnijeti protiv Radina zbog povrede autorskih i drugih prava intelektualnog vlasništva ili

povrede osobnih prava, a koje proizlaze iz poslovnog odnosa s kupcem i izvršenja posla na zahtjev kupca i/ili iz materijala koje je kupac dostavio Radinu u vezi s izvršenjem posla.

10.5. Obavješćavanje i obustava. Radin će bez odgađanja obavijestiti kupca o zahtjevima trećih osoba ili pokretanju upravnih, sudskih ili izvansudskih postupaka prema točki 10.4. i ovlašten je obustaviti izvršenje posla do konačnog i pravomoćnog okončanja takvih zahtjeva ili postupaka. U tom slučaju Radin ne odgovara za neispunjenje ugovora ili posla niti za bilo kakvu štetu koja bi iz toga mogla proizaći za kupca.

10.6. Sudski postupak. U slučaju da protiv Radina bude podignuta tužba u vezi s povredama iz točke 10.4., Radin će sudskim putem obavijestiti kupca o tužbi. Ako se kupac ne priključi sporu na strani Radina, Radin je ovlašten priznati zahtjev i potraživati naknadu štete od kupca, neovisno o tome je li zahtjev treće osobe bio pravno utemeljen.

10.7. Naknada troškova. Kupac je dužan nadoknaditi Radinu sve troškove, uključujući globe i odštete koje je Radin platio ili imao u vezi sa zahtjevima trećih osoba i postupcima nadležnih tijela zbog povreda iz točke 10.4.

11. USTUPANJE (CESIJA)

Kupac ima pravo prodavati naručene i primljene proizvode u okviru redovitog poslovanja. Prodajom proizvoda koje je kupac naručio i primio od Radina, potraživanja kupca prema sljedećem kupcu (distributeru, komisionaru ili drugom kupcu) mogu se ustupiti Radinu radi osiguranja svih Radinovih potraživanja iz poslovnog odnosa s kupcem. Nakon takvog ustupa kupac zadržava pravo primiti naplatu iz te preprodaje. Radin može opozvati pravo na naplatu cijene/naknade iz daljnje prodaje proizvoda ako kupac kasni s ispunjenjem svojih obveza prema Radinu ili je protiv njega pokrenut predstečajni ili stečajni postupak ili je došlo do pogoršanja financijskog stanja kupca kako je opisano u točkama 4.6. i 4.7. ovih Općih uvjeta. Na Radinov zahtjev kupac je dužan dostaviti popis daljnjih kupaca i svu dokumentaciju iz koje proizlaze ili su uređena ustupljena potraživanja te obavijestiti daljnje stjecatelje o ovom ustupu radi osiguranja. Ako je prema mjerodavnim propisima potrebno ispuniti određene formalnosti, poput sklapanja pisanog ugovora ili upisa u odgovarajući registar radi valjanosti ustupa potraživanja, kupac je, na zahtjev Radina i o vlastitom trošku, dužan poduzeti sve potrebne radnje radi valjanosti ustupa potraživanja Radinu, uključujući sklapanje odgovarajućih pisanih ugovora.

12. PRAVO ZADRŽANJA

Radin ima pravo zadržati sve predloške, filmove, rukopise, medije s podacima, reproduksijske materijale i druge predmete koje mu je kupac predao radi izvršenja ugovora ili na bilo kojoj drugoj osnovi, sukladno članku 286. Zakona o obveznim odnosima, do podmirenja svih dospjelih potraživanja. Ako kupac postane nesolventan, Radin zadržava pravo zadržanja i ako njegova potraživanja još nisu dospjela.

13. IMPRESUM I/ILI LOGOTIP

13.1. Označavanje na proizvodima. Kupac je dužan na svim tiskanim materijalima koje je otisnuo Radin naznačiti Radina kao pružatelja usluge te u impresumu svoje publikacije navesti Radinov logotip, osim ako nije drukčije ugovoreno.

13.2. Korištenje podataka o kupcu. Radin je ovlašten navoditi podatke o kupcu kao ugovornom partneru (uključujući njegov razlikovni znak/logotip) i/ili podatke o proizvodima i uslugama isporučenima kupcu kao reference na svojoj mrežnoj stranici, u brošurama ili drugim promotivnim materijalima bez posebne suglasnosti kupca, uključujući i primjeren prikaz proizvoda (npr. naslovnica i sl.), osim ako s kupcem nije izričito i pisano ugovoreno drukčije.

14. SLANJE PROMOTIVNIH OBAVIJESTI

Sklapanjem ugovora ili uspostavom poslovnog odnosa s Radinom kupac izjavljuje svoju suglasnost za korištenje svojih podataka radi dostave promotivnih materijala, obavijesti i ponuda u vezi s Radinovim uslugama, uključujući ponude novih proizvoda i usluga. Kupac može u svakom trenutku povući ovu suglasnost slanjem pisane obavijesti poštom ili e-poštom na adrese Radina navedene na mrežnoj stranici www.radin.hr.

15. POVJERLJIVOST

15.1. Pojam povjerljivih informacija. Povjerljivim se informacijama smatraju, u bilo kojem obliku i na bilo kojem mediju, svi poslovni, financijski, tehnički i drugi podaci i znanja ugovornih strana, njihovih povezanih društava ili poslovnih partnera koji nisu javni, a čije bi otkrivanje neovlaštenim osobama moglo dovesti do zlouporabe i štete za pogođenu ugovornu stranu ili bilo koje njezino povezano društvo ili poslovnog partnera, osobito informacije o financijskim uvjetima poslovne suradnje Radina i kupca.

15.2. Obveza čuvanja tajne. Svaka ugovorna strana dužna je čuvati u tajnosti prema trećima sve povjerljive informacije i dokumente za koje sazna kao strana ugovora ili povezanog ugovora, osobito u vezi s pregovorima i odlučivanjem između strana.

15.3. Iznimke. Obveza povjerljivosti ne primjenjuje se u slučajevima kada je ugovor ili povezani dokumenti potrebno predložiti bankama. Nadalje, svaka strana može otkriti povjerljive informacije članovima pravne, računovodstvene ili porezne struke koji su vezani profesionalnom tajnom, kada i ako je to potrebno radi zaštite njezinih legitimnih interesa. Obveza povjerljivosti također se ne primjenjuje ako se povjerljive informacije moraju otkriti temeljem obvezujućih propisa ili odluka sudskih ili upravnih tijela, i to uvijek samo u zakonom propisanom opsegu.

15.4. Obrada osobnih podataka (GDPR). U svim odnosima između Radina i kupaca u kojima se usluge sastoje, u cijelosti ili djelomično, od obrade osobnih podataka u smislu članka 4. točke 2. Uredbe (EU) 2016/679 (GDPR), primjenjuju se Radinova pravila o takvim osobnim podacima, kao i svi mjerodavni propisi u tom području, uključujući GDPR.

15.5. Obveze kupca u vezi GDPR-a. Kupac je dužan postupati u skladu sa svim propisima i pravilima iz prethodne točke 15.4. te uskladiti svoje poslovanje i ponašanje s istima. Ako je potrebno i na Radinov zahtjev, kupac je dužan sklopiti sve odgovarajuće pisane ugovore u vezi s obradom osobnih podataka prema GDPR-u i drugim mjerodavnim propisima.

15.6. Posljedice nesklapanja/kršenja. Ako kupac odbije sklopiti odgovarajuće pisane ugovore s Radinom, kako je zatraženo prema točki 15.5., ili prekrši odredbe postojećeg ugovora o zaštiti osobnih podataka ili propisa o njihovoj zaštiti iz točke 15.4., Radin je ovlašten otkazati narudžbu ili raskinuti ugovor bez poštivanja otkaznog roka.

16. MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA

16.1. Mjerodavno pravo. Na sve odnose između kupca i Radina primjenjuje se materijalno pravo Republike Hrvatske. U slučajevima kupoprodajnih ugovora s međunarodnim elementom isključuje se primjena Konvencije Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG).

16.2. Nadležnost. Za sve sporove koji proizlaze iz odnosa između Radina i kupca na koje se primjenjuju ovi Opći uvjeti, uključujući sporove u vezi s tumačenjem, primjenom ili izvršenjem ovih Općih uvjeta, nadležan je stvarno nadležan sud u Zagrebu. Ne dovodeći u pitanje navedeno, Radin zadržava pravo pokretanja postupka pred sudom opće mjesne nadležnosti kupca.

17. RASKID UGOVORA

Ako se ugovor odnosi na izvršenje tiskarskih radova koji se redovito ponavljaju, a nije ugovoreno trajanje ni otkazni rok, svaka ugovorna strana može otkazati ugovor u pisanom obliku uz otkazni rok od jednog mjeseca, koji teče od dana primitka otkaza od strane druge ugovorne strane. U slučaju otkazivanja pojedinačne narudžbe od strane kupca tijekom trajanja ugovora nakon što je narudžba već izvršena, primjenjuje se točka 2.5. ovih Općih uvjeta.

18. ZAVRŠNE ODREDBE

18.1. Objavljivanje Općih uvjeta. Ovi Opći uvjeti objavljeni su na mrežnoj stranici Radina www.radin.hr dana 1. rujna 2024. i stupaju na snagu danom objave.

18.2. Djelomična ništetnost. Ako neka odredba ovih Općih uvjeta ili posebnih sporazuma između ugovornih strana jest ili postane ništetna, to ne utječe na valjanost preostalih odredbi ovih Općih uvjeta ili posebnih sporazuma.

18.3. Izmjene Općih uvjeta. Radin zadržava pravo izmjene i dopune ovih Općih uvjeta. Izmijenjena i dopunjena verzija objavljuje se na mrežnoj stranici (www.radin.hr). Izmijenjeni i dopunjeni Opći uvjeti primjenjuju se na sve nove ugovorne odnose uspostavljene nakon stupanja na snagu izmijenjenih Općih uvjeta. Izmijenjeni Opći uvjeti primjenjivat će se i na postojeće ugovorne odnose ako kupac u roku od 15 dana od njihove objave pisano ne obavijesti

Radin da ne prihvaća izmjene. U slučaju takve obavijesti, na postojeći odnos primjenjivat će se Opći uvjeti koji su vrijedili u trenutku njegova uspostavljanja, uz pravo Radina da takav odnos raskine uz otkazni rok od tri mjeseca.

18.4. Službena verzija. Službena verzija Općih uvjeta je ona napisana na hrvatskom jeziku. U slučaju nesklada s engleskim prijevodom, pravno je obvezujuća izvorna hrvatska verzija.